

Rest in Peace, my Love...

It Is You (I Have Loved)

Von Kagetsu

Das Rote Schafsmahl - Letzte Nacht

There is something that I see
In the way you look at me
There's a smile, there's a truth in your eyes

Deine grünen, von Gold durchzogenen Augen sehen auf mein Haupt hinab. Immer wieder sagtest du zu mir, du würdest mich hassen. Doch jetzt sehe ich, dass du die ganze Zeit über nur gelogen hast. Auch wenn diese Augen neben mir für jemand anderen glänzen, so weiß ich doch, dass du mich nicht hasst. Doch würdest du einmal sagen, dass ich dir wichtig bin, dass ich dir wertvoll bin... Ich würde mich neu in dich verlieben. Doch auch ich kann es dir nicht sagen... Kann dich nur hassen. Dafür, dass du nicht siehst...

But an unexpected way
On this unexpected day
Could it mean this is where I belong

Es ist gefährlich für junge Leute alleine das Haus zu verlassen. Ein Mörder mit Namen „Jack The Ripper“ versteckt sich zwischen den Gassen, schleicht wie ein grauer Schatten durch die nächtlichen Straßen. Doch zum Trotz aller Warnungen verlässt du die Villa und ich törichtes Weib folge dir. Aus blinder Wut schleiche ich dir hinterher. Aus Angst du könntest einer anderen dein Herz schenken. ‚Ich liebe dich. Ich liebe dich.‘, das war es, was ich dir zurufen wollte, doch kein Ton, kein Laut entsprang meiner Kehle. Ich laufe der Kutsche nach, renne, gerate außer Atem und falle. Ich verliere dich; körperlich, sowie physisch. Ich irre umher, durchkämmte jeden noch so kleinen Winkel. Doch ich finde dich nicht. War dies das Zeichen, dass ich nicht länger dir gehörte?

It is you I have loved all along

Ja... Diese innerliche Wut, die verzweifelt in Angst übergeht ist der beste Beweis für meine Liebe zu dir.

It's no more mystery
It is finally clear to me

You're the home my heart searched for so long

Als Kind bewunderte ich dich schon immer. Wie leicht du immer mit meinem Bruder spieltest. Und trotz deiner jungen Jahre bewahrtest du deine Würde. Dein Blick war stets auf die Zukunft gerichtet, dein Haupt war stolz erhoben und du strahltest eine Gefühl aus, das ich erst heute verstehe.

Du fühltest dich allein gelassen. Du musstest all das, was dein Vater dir überlassen hatte, auf den zierlichen Schultern tragen. Du musstest für dich kämpfen, ohne jede Hilfe anzunehmen.

Wenn du jetzt bei mir wärest, würde ich dir sagen können, dass ich nur für dich eine stolze Frau werden wollte.

And it is you I have loved all along

Ich wollte nur, dass du mich bemerkst.

There were times I ran to hide
Afraid to show the other side
Alone in the night without you

Immer stand ich hinter einem Baum versteckt und sah euch zu. Wartete darauf, dass mich einer fragte, ob ich nicht mitmachen wollte. Doch ich wartete vergebens...

Ich hasste es, dir in die Augen zu sehen; hasste es, dein Gesicht bewundern zu müssen. Du besaßt von Kindheit auf ein Engels Gesicht und grüne Augen, die von leichten Goldadern durchzogen waren. Ich hatte nicht nur Angst vor dir. Ich hatte Angst, mich selbst im Spiegel sehen zu müssen. Mein eigenes Antlitz machte mich wütend, brachte mich zur Verzweiflung. Man schämte sich für mich. Dafür, dass ich mich nicht mit erhobenem Haupte präsentieren konnte. So wie du oder mein Bruder...

In diesem Moment sehnte ich einen Spiegel herbei. Ich wollte mich sehen, wollte mir bildlich vorstellen, wie es aussähe, wenn wir uns küssen würden... Doch in dieser kalten Nacht gab es keinen Spiegel.

But now I know just who you are
And I know you hold my heart
Finally this is where I belong

Viel zu spät bemerke ich, dass es immer du warst, zu dem ich aufsah. Dein Blut, dein Äußeres, dein Stolz... All das schien mir so weit entfernt. Doch jetzt, wo ich dir so nahe stehe, begreife ich, dass ich all das nun haben konnte. Ich konnte DICH haben... Und jetzt wollte ich dieses Geschenk auch annehmen, jetzt, in diesem Moment sehnte ich dich herbei...

It is you I have loved all along

Ich sehne nur dich herbei. Mögen die Wolken sich öffnen und eine strahlende Sonne zum Vorschein kommen. Denn erst dann mögen sich unsere Lippen berühren.

It's no more mystery
It is finally clear to me

You're the home my heart searched for so long

Ich möchte in deinen Armen liegen, möchte mit einem Lächeln auf den Lippen in dein zauberhaftes Gesicht blicken. Ich würde deine sanfte Haut mit meinen Händen berühren und dir gute Nacht wünschen und wir würden Arm in Arm dem Schläfe entgegengehen. Mir wird endlich klar, dass all der Hass auf dich nötig war, um das aus mir zu machen, was ich heute bin. Eine stolze Frau, die sich um ihren Verlobten sorgte. Ihm nachts hinterher schlich, die sich alleine in die gefährlichen Straßen Englands begab, nur um dich zu finden.

And it is you I have loved all along

In deinen Armen möchte ich sterben.

Over and over I'm filled with emotion
Your love it rushes through my veins

Ich lehne mich gegen eine kalte Mauer und sinke auf meine Knie herab. Ich habe Angst um dich, auch wenn ich weiß, dass du nicht alleine suchst. Ich habe mehr Angst davor, dich an jemand anderen zu verlieren. Ich zittere und ich habe das Gefühl, dass mir das Blut in den verkrampften Adern gefriert. Ich halte meine kalten, leblosen Hände, stehe auf und blicke entschlossen zum silbernen Mond hinauf. Mein Ziel:
Du, mein Prinz!

And I am filled with the sweetest devotion
As I, I look into your perfect face

Eine stumme Träne verlässt mein Auge. Ich schließe sie und stelle mir dein Gesicht vor. Es lacht und sieht mich verliebt an. Ich bin eine Närrin, wenn ich glaube, dass du mich auch nur einmal so ansehen würdest. Aber ich weiß, dass solch eine Seite auch existiert, nur offenbarst du sie nur deinen wertvollsten Besitzen.

It's no more mystery
It is finally clear to me
You're the home my heart searched for so long

Etwas kaltes nähert sich mir und ein Gefühl von Angst steigt in mir auf. Jetzt kann alles vorbei sein. Ein letztes mal noch kann ich an dich denken, doch mehr wird nicht geschehen. Kein Kuss, keine Umarmung. Oh ich wünschte, ich hätte dich schon damals geküsst.

Es fällt einem erst auf, wie sehr man einen Menschen braucht, wenn man kurz davor steht, ihn für immer zu verlieren...

Die Gestalt nähert sich, zückt das Mordinstrument und fährt damit durch meine Kehle. Ein letzte Schrei, ein Schrei, der vergeblich nach dir ruft...

And it is you I have loved
It is you I have loved
It is you I have loved all along

Ich wohne meiner Beerdingung bei, nur um dich als Geist noch einmal zu erblicken. Diese letzte Begegnung sollte nicht die Allerletzte gewesen sein. Ich stehe hinter dir, denn ich bin unfähig dein Gesicht zu sehen. Ich will es nicht sehen. Will deine Trauer oder dein Lächeln nicht sehen. Du weißt nicht, wie gerne ich deine Gedanken lesen wollte. Schon die ganze Zeit über; seit damals. Doch dieser Wunsch blieb mir verwehrt...

Du beugst dich hinab und küsst meine Leiche, wie es ein Prinz tat, der sein Dornröschen retten wollte. Du ein Prinz? In deinen Träumen...

Oder in meinen...

Doch sein Dornröschen öffnet die Augen nicht mehr, sie bleiben geschlossen. Für ewig hinter den schweren Lidern, zum Schutze vor Leid und vor Schmerz.

Rest in Peace, my Love

†

Kommis sind natürlich gerne gesehen^^

Ich werde mich natürlich bei jedem persönlich bedanken ☺